



Sistema de chequeo de glucosa en sangre Teladoc Health

TABLA DE CONTENIDO

Capítulo 1: Sistema de chequeo de glucosa en sangre Teladoc Health	6
Indicaciones de uso	6
El sistema de chequeo de glucosa en sangre	7
El medidor de glucosa en sangre	8
Tiras de prueba de glucosa en sangre	9
Solución de control de glucosa en sangre	9
Dispositivo de punción y lancetas	9
Sistema de administración de datos	9
Limitaciones	11
Su médico	12
Comuníquese con nosotros	12
Instrucciones importantes de seguridad	12
Uso de este Manual del propietario	13
 Capítulo 2: Componentes	 14
El sistema de chequeo de glucosa en sangre	14
Tiras de prueba de glucosa en sangre	15
Dispositivo de punción	17
Solución de control de glucosa en sangre	19
 Capítulo 3: Introducción	 20
Encendido y configuración del medidor	20
Reposo y apagado del medidor	22
Su medidor	23
La pantalla	24
 Capítulo 4: Chequeo de la glucosa en sangre	 25
Antes del chequeo	25
Consejos de seguridad	25
Su primer chequeo de glucosa en sangre	25
Cómo chequear su nivel de glucosa en sangre	31
Etiquetas de comida	35

Para agregar carbohidratos	35
Para agregar insulina	35
Etiquetas de sensaciones	38
Cómo cambiar las selecciones	40
Si falla la transmisión de datos	42
¿Qué significan sus resultados?	43
Valores altos o bajos	44
Respuesta sobre la marcha	44

Capítulo 5: Visualización de resultados: Diario **46**

Resumen	47
Gráficos	48
Todos los valores	49

Capítulo 6: Apoyo **50**

Contactar un mentor	51
Compartir informe de salud	52
Reordenar tiras	55
Apoyo para miembros	56

Capítulo 7: Ajustes **57**

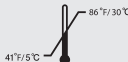
Ayuda	57
Acerca de	57
Modo avión	58
Idioma	58
Sonidos	59
Recordatorios	59
Insulina	61
Actualización de software	62
Tutorial del medidor	62

Capítulo 8: Comprobación del medidor **65**

Uso de la solución de control	66
Comprobación del medidor con la solución de control	67
Resolución de problemas de la solución de control	68

Capítulo 9: Resolución de problemas	69
Resolución de problemas básicos	69
Mensajes de error	69
Capítulo 10: Mantenimiento	73
Limpieza y desinfección del medidor	73
Batería	77
Capítulo 11: Especificaciones y limitaciones	78
Especificaciones	78
Rangos de funcionamiento	78
Clasificaciones eléctricas y de potencia	79
Especificaciones ambientales	79
Capítulo 12: Garantía y cumplimiento de normas	80
Limitaciones de la garantía	80
Para recibir servicio de garantía	81
Declaración de la FCC	81
Información acerca de la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia	82
Advertencia de la propuesta 65 de California	83
Política de privacidad	83

Definición de los símbolos

	Riesgos biológicos		Rango de temperatura
	Consultar las instrucciones de uso		Fecha de caducidad
	Dispositivo médico de diagnóstico <i>in vitro</i>		Rango de humedad
	Precaución: consultar los documentos adjuntos		Rango de presión atmosférica
	Número de referencia		Mantener seco
	Mantener al resguardo de la luz solar		FCC
	Corriente directa		Número de serie
	Incluye la solución de control		

CAPÍTULO 1

Sistema de chequeo de glucosa en sangre Teladoc Health

Muchas gracias por haber elegido el medidor de glucosa en sangre (GS) como su solución para manejar la diabetes. El sistema de chequeo de glucosa en sangre Teladoc Health le ayudará a monitorear y entender su glucosa para que pueda llevar una vida más saludable. Este Manual del propietario tiene información importante sobre el sistema y su funcionamiento. Léalo detenidamente antes de usar su medidor de glucosa en sangre, para que así pueda sacarle máximo provecho al producto.

Indicaciones de uso

El sistema de chequeo de glucosa en sangre es un dispositivo de venta libre, usado por personas con diabetes en su hogar para medir cuantitativamente la glucosa presente en la sangre entera capilar fresca obtenida de la yema de los dedos. Está concebido para que lo usen personas con diabetes mellitus en su hogar, como ayuda para monitorear la eficacia de sus programas de control de la diabetes. El sistema de chequeo de glucosa en sangre es solo para uso de diagnóstico *in vitro* y no para diagnosticar ni detectar la diabetes *mellitus* ni para usarlo en recién nacidos. El sistema de chequeo de glucosa en sangre está a destinado a ser usado por una sola persona y no se debe compartir.

Las tiras de prueba de glucosa en sangre (abreviadas como "tiras de prueba") se usan con el medidor de GS para medir cuantitativamente la glucosa presente en una muestra de sangre capilar fresca obtenida de la yema del dedo.

La solución de control de glucosa en sangre se usa con el medidor de GS y las tiras de prueba para hacer chequeos de control de calidad, que sirven para verificar que el medidor y las tiras de prueba funcionan juntos correctamente.

El medidor está vinculado a una cuenta de miembro que captura automáticamente todos los datos de glucosa en sangre y la información relacionada que se haya ingresado, y muestra un resumen de estos datos en tablas y gráficos. El sistema de chequeo de glucosa en sangre no ofrece recomendaciones de tratamiento médico ni de dosis de medicamentos.

El sistema de chequeo de glucosa en sangre

El sistema de chequeo de glucosa en sangre es de venta libre y está diseñado para que las personas con diabetes monitoreen sus niveles de glucosa en sangre en casa, y así se ayuden en el manejo de la enfermedad. El sistema consta de los siguientes componentes:



1. Medidor conectado
2. Dispositivo de punción
3. Lanceta
4. Tiras de prueba de glucosa en sangre
5. Solución de control de glucosa en sangre
6. Adaptador de CA (cargador de pared) y cable USB
7. Estuche de transporte



El medidor de glucosa en sangre

El medidor es fácil de usar. Tiene una pantalla táctil en color que le facilita seleccionar funciones, entre ellas: chequear la glucosa en sangre, ver el diario y consejos de salud, y compartir sus resultados.

Ofrece resultados precisos de la prueba de glucosa, con una pequeña muestra de sangre y en tan solo 5 segundos.

El medidor guarda los resultados de la glucosa en la memoria, para que sea posible verlos más tarde. El medidor puede enviar automáticamente sus datos de glucosa en sangre a su cuenta, de forma inalámbrica y segura, para que sea posible verlos después. Igualmente, usted podrá optar por enviar los resultados a los integrantes de su equipo médico; esto los ayudará a todos a manejar su diabetes.

El medidor le avisará cuando las tiras de prueba estén por acabarse y sea necesario hacer un nuevo pedido. Pero recuerde: el medidor no está destinado a ofrecer orientación ni decisiones automatizadas de tratamiento, ni tampoco sustituye la asesoría de su proveedor médico profesional.

Tiras de prueba de glucosa en sangre

Las tiras de prueba miden el nivel de glucosa en sangre entera. Están diseñadas para usarse únicamente con el medidor suministrado. Cada tira se debe usar solo una vez y luego desecharse.

Cada frasco de tiras de prueba está sellado y se suministra con 50 tiras.

Solución de control de glucosa en sangre

La solución de control se usa con el medidor y las tiras de prueba como una comprobación de calidad, para verificar que el medidor y las tiras de prueba funcionen juntos correctamente y que la prueba se esté realizando correctamente.

La solución también se puede usar para practicar la obtención de valores, o para comprobar que el usuario esté haciendo el procedimiento de prueba correcto sin usar su propia sangre. Si el valor mostrado por el monitor está dentro del rango aceptable de la solución de control, significa que el medidor está funcionando correctamente.

Dispositivo de punción y lancetas

El dispositivo de punción está diseñado para usarse con lancetas (estériles y desechables) para extraer pequeñas cantidades de sangre capilar de la yema del dedo. Luego, la sangre se analiza con el medidor y las tiras de prueba. El dispositivo de punción está destinado para el uso en un solo paciente.

Sistema de administración de datos

El sistema de administración de datos es un accesorio opcional que le ayudará a monitorear sus niveles de glucosa en sangre utilizando el sistema de chequeo de glucosa en sangre. El sitio web está protegido mediante contraseña para garantizar que sus datos estén seguros y no se mezclen con los de otros usuarios. El software es un accesorio que le permite recopilar automáticamente los datos capturados por el medidor y revisar los valores de glucosa en sangre (promedio, altos y bajos, y los de las horas de las comidas), y organizar la información en diversos informes y gráficos.

NOTAS

- El medidor es exclusivamente para uso externo, fuera del cuerpo (uso diagnóstico *in vitro*).
- Solo debe usarse con las tiras de prueba de glucosa en sangre y soluciones de control suministradas.
- Solo se debe usar para medir el nivel de glucosa con muestras de sangre entera capilar fresca.
- NO se debe usar para diagnosticar cetoacidosis diabética (CAD) ni para realizar pruebas en recién nacidos.
- NO se debe guardar en el refrigerador ni en un vehículo.

ADVERTENCIAS

1. El medidor contiene piezas pequeñas. Manténgalo fuera del alcance de niños pequeños y mascotas.
2. Los niveles elevados de glucosa en sangre se conocen como “hiperglucemia”. Si usted no reconoce los síntomas de la hiperglucemia, el medidor de glucosa en sangre es vital para su salud. Debido a que cualquier monitor puede fallar, romperse o extraviarse, tenga siempre un monitor de reserva.
3. Las muestras y los productos de sangre son fuentes potenciales de hepatitis y otras enfermedades infecciosas. Maneje con cuidado todas las piezas de su dispositivo. No comparta su medidor. Solo debe usarlo un único paciente. Los componentes usados para medir la glucosa (p. ej., las tiras de prueba, las lancetas y los hisopos con alcohol) se deben eliminar de manera segura para evitar el riesgo de infección. Siga las instrucciones de su proveedor médico para eliminarlos adecuadamente.
4. Los consejos de salud no están destinados a orientar las decisiones sobre el tratamiento, ni tampoco a ofrecer atención clínica o complementar la que usted reciba por parte de un profesional médico.

LIMITACIONES

Las tiras de prueba ofrecen resultados precisos siempre que el usuario observe las siguientes pautas:

- Las tiras de prueba no deben usarse para diagnosticar ni detectar diabetes o cetoacidosis diabética, ni tampoco para hacer pruebas en recién nacidos.
- Cada tira de prueba se debe usar solo una vez. No reutilice las tiras. Use una tira de prueba nueva cada vez que se haga un chequeo.
- Sus tiras de prueba son para uso personal solamente. No las comparta con nadie, ni siquiera con familiares.
- Use solo sangre entera capilar fresca del dedo. No use suero o plasma.
- La glucosa en sangre no presentará alteraciones en altitudes de hasta 8,516 pies (2,595 metros) sobre el nivel del mar.
- Este medidor se debe usar dentro de un rango de temperatura de 41 a 113 °F (5 a 45 °C).
- Los niveles extremos de humedad (mayores del 90 % y menores del 10 %) pueden alterar los resultados.
- Las tiras de prueba de glucosa se calibran con plasma.
- Es posible que se obtengan resultados de prueba de glucosa en sangre falsamente bajos si la persona está muy deshidratada, en estado de *shock* o en crisis hiperosmolar.
- No se deben hacer pruebas con el medidor suministrado en pacientes que presenten un cuadro clínico de gravedad.

Su médico

Use el medidor con cuidado. Si sus síntomas no reflejan los resultados de la prueba de glucosa en sangre (a pesar de usted haber seguido todas las instrucciones de este Manual del propietario), consulte con su médico o profesional médico de inmediato. Siempre es mejor no correr riesgos.

Comuníquese con nosotros

El fabricante del medidor es Teladoc Health, Inc.

560 S Winchester Blvd., Suite 400

San Jose, CA 95128

Llame al número gratuito del servicio de Apoyo para miembros al (800) 945-4355, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Instrucciones importantes de seguridad

Dedique unos minutos a leer esta información de seguridad importante. No olvide que este es un dispositivo médico que debe tratarse con cuidado. En particular, los sistemas de chequeo de glucosa en sangre acarrearán el riesgo de transmisión de enfermedades, por lo que deben usarse con precaución y cuidado:

- El sistema de chequeo de glucosa en sangre y el dispositivo de punción son para uso en un solo paciente. Por razones de seguridad, no los comparta con nadie, ni siquiera con sus familiares.
- Muchas partes del dispositivo entran en contacto con la sangre y acarrearán un riesgo biológico. Las piezas del kit podrían transmitir enfermedades infecciosas, incluso luego de que se limpien y desinfecten.
- Lávese siempre las manos minuciosamente con jabón y agua y séquelas bien después de manipular el medidor, las tiras de prueba o el dispositivo de punción.
- Consulte siempre con su proveedor médico de la diabetes y siga sus consejos sobre la rutina de chequeo de glucosa en sangre.
- Si este dispositivo se usa de una manera no especificada por el fabricante, la protección ofrecida contra los riesgos podría verse alterada.
- El sistema de chequeo de glucosa en sangre se suministra completamente ensamblado.

Uso de este Manual del propietario

Este Manual del propietario incluye información adicional, como la siguiente:

NOTAS: información útil para el uso diario.

PRECAUCIONES: consejos importantes para proteger su medidor de glucosa.

ADVERTENCIAS: información crítica que le ayudará a usar su medidor de glucosa de forma segura y le advierte sobre los riesgos de obtener valores imprecisos.

"Notificación de salud pública de la FDA: El uso de dispositivos de punción en el dedo en más de una persona acarrea riesgos de transmisión de patógenos sanguíneos: Comunicación inicial" (2010) https://content.teladochealth.com/cp/Bloodborne_Pathogen_Risk.pdf

"Recordatorio clínico de los CDC: El uso de dispositivos de punción en el dedo en más de una persona acarrea riesgos de transmisión de patógenos sanguíneos" (2010) https://content.teladochealth.com/cp/Clinical_Reminder_Fingerstick_Devices_RiskBBP.pdf

CAPÍTULO 2

Componentes

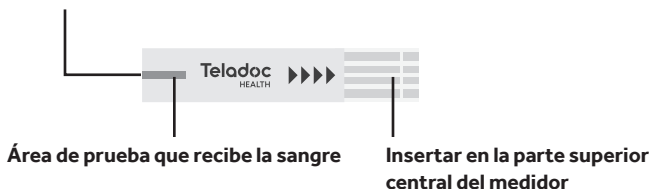
El sistema de chequeo de glucosa en sangre

El kit de bienvenida del sistema de chequeo de glucosa en sangre Teladoc Health contiene todo lo que usted necesita para chequear la glucosa en sangre y enviar sus valores a su cuenta personal. El kit incluye:

- Medidor de glucosa en sangre
- Guía del usuario
- Cargador de CA y cable USB
- Instrucciones de uso
- Tiras de prueba
- Dispositivo de punción y lancetas
- Solución de control (2 frascos: nivel 1 y nivel 2)
- Estuche de transporte

Su Guía del usuario le muestra las características del medidor. Sírvase leer la Guía del usuario antes de comenzar. El medidor estará parcialmente cargado y listo para usar cuando lo saque de la caja. Enchúfelo durante la noche para cargarlo completamente. En condiciones normales de chequeo de glucosa en sangre, la carga debería durar varias semanas.

Borde donde se aplica la muestra de sangre



Tiras de prueba de glucosa en sangre

Las tiras de prueba de glucosa en sangre están diseñadas para usarse exclusivamente con su sistema de chequeo de glucosa en sangre. Use cada tira de prueba solo una vez y luego deséchela. Es importante señalar que no se debe volver a aplicar sangre en la tira de prueba.

Las tiras de prueba de glucosa en sangre suministradas requieren solo una pequeña cantidad de sangre (0.8 µl), y atraen automáticamente la sangre hacia el área de prueba de la tira. Manipúlelas con las manos limpias y secas para no afectar los valores.

Información importante sobre las tiras de prueba de glucosa en sangre

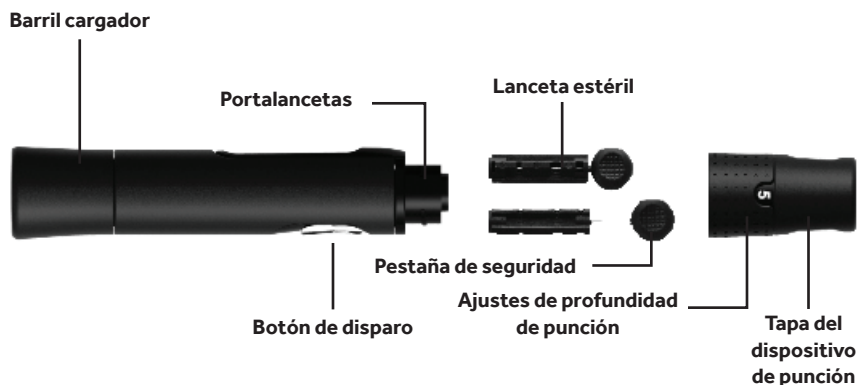
Recuerde:

- Use solo las tiras de prueba de glucosa en sangre suministradas para hacer las pruebas de glucosa. Las tiras de prueba funcionarán únicamente con el medidor de glucosa en sangre suministrado.
- Saque la tira de prueba del frasco únicamente cuando tenga todo listo para chequearse la glucosa.
- Conserve el frasco de tiras de prueba a temperaturas de entre 41 y 86 °F, y en condiciones de 10 % al 90 % de humedad relativa. Mantenga las tiras alejadas de la luz directa del sol.

- Conserve las tiras de prueba solo en su envase original.
- Después de sacar una tira de prueba del frasco, ponga inmediatamente la tapa en el frasco y ciérrelo herméticamente.
- No use las tiras de prueba después de la fecha de caducidad impresa en el frasco, ya que podría obtener resultados imprecisos.
- Las tiras de prueba solo se deben conservar durante 6 meses después de la apertura. Una vez transcurrido este tiempo, deseche las tiras de prueba restantes.

ADVERTENCIA: Los frascos y envases de tiras de prueba contienen piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de niños y mascotas.

Dispositivo de punción



La imagen de arriba muestra el dispositivo de punción. Esta es la parte del sistema de chequeo de glucosa en sangre que toma la muestra de sangre.

Para usarlo, haga lo siguiente:

1. Desenrosque la tapa del dispositivo de punción. Inserte una lanceta estéril en el portalancetas y empújela hasta que se detenga completamente en el dispositivo.
2. Sostenga firmemente la lanceta en el portalancetas y gire la pestaña de seguridad de la lanceta hasta que se suelte. A continuación, tire de la pestaña de seguridad hasta separarla de la lanceta. Conserve la pestaña de seguridad para desecharla.
3. Con cuidado, vuelva a enroscar la tapa en el dispositivo de punción. Evite el contacto con la aguja expuesta. Asegúrese de que la tapa esté completamente sellada en el dispositivo de punción.

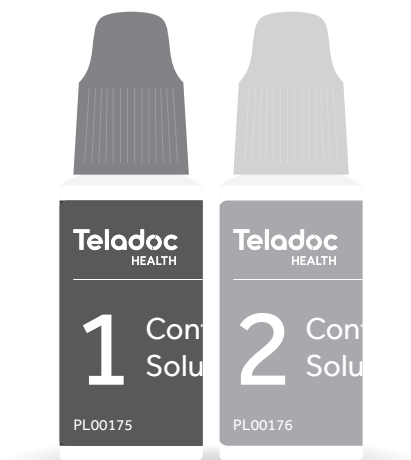
NO TOQUE LA PUNTA DE LA LANCETA.

4. Para ajustar la profundidad de la punción, gire la tapa del dispositivo de punción. Para disminuir el malestar, utilice el menor ajuste que pueda producir una gota de sangre adecuada: 0-1.5: profundidad de la punción para pieles delicadas; 2-3.5: profundidad para pieles normales; 4-5: profundidad para pieles gruesas o con callos.
5. Tire del barril cargador hacia atrás para cargar el dispositivo de punción. Posiblemente oirá un clic. El dispositivo está ahora cargado y listo para obtener una gota de sangre.
6. Antes de hacer el chequeo, límpiese la mano con un hisopo con alcohol o lávese las manos con jabón. Si es necesario, ayúdese con agua tibia para aumentar la circulación de la sangre en los dedos. Luego séquese bien las manos. Masajee la mano unas cuantas veces, desde la muñeca hasta la yema del dedo, para estimular la circulación de la sangre.
7. Sostenga el dispositivo de punción sobre el lado del dedo donde hará la punción, con la tapa apoyada sobre el dedo. Presione el botón de disparo para pincharse el dedo. Cuando el dispositivo de punción se active, debe oírse un clic. Masajee suavemente el dedo desde la base hasta la yema hasta que salga una gota de sangre. Evite esparcir la gota de sangre.
8. Una vez finalizado el chequeo de glucosa en sangre, desenrosque la tapa del dispositivo de punción, quite cuidadosamente la lanceta usada y deséchela de forma segura en un recipiente apropiado.

Solución de control de glucosa en sangre

La solución de control del sistema de chequeo de glucosa en sangre Teladoc Health se proporciona en frascos de soluciones de nivel 1 y nivel 2. Las soluciones contienen una concentración de glucosa conocida. Se usan para confirmar que el sistema de chequeo de glucosa en sangre y las tiras de prueba funcionen juntos de forma correcta. También sirven para confirmar que se está realizando la prueba correctamente. Es importante que realice periódicamente una prueba de control de calidad para asegurarse de estar obteniendo los resultados correctos.

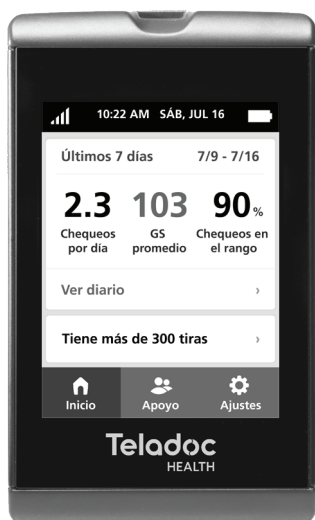
También podrá usar la solución para practicar la obtención de valores, o para comprobar que esté siguiendo el procedimiento de prueba correcto sin usar su propia sangre. Si el valor mostrado por el medidor está dentro del rango aceptable de la solución de control, significa que el medidor está funcionando correctamente.



CAPÍTULO 3

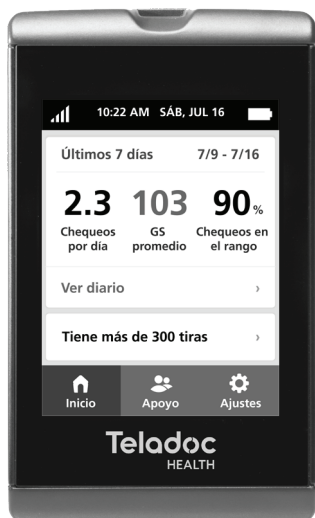
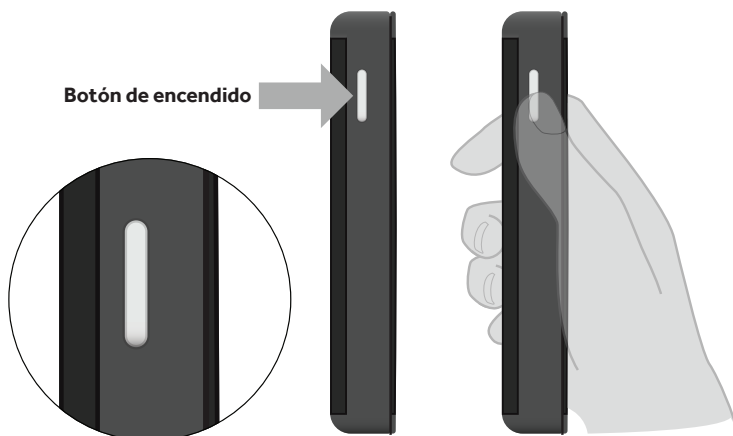
Introducción

Encendido y configuración del medidor



Basta con unos pocos pasos sencillos para configurar y usar su medidor. Antes de usar el medidor por vez primera, compruebe que la batería no esté baja de carga. Para comprobar el estado de la batería, observe el ícono indicador de la batería en la esquina superior derecha de la pantalla.

Al presionar el botón lateral de encendido, el dispositivo se “despertará” de su modo de reposo. Se emitirá un pitido corto al conectarse a la red celular. Una vez establecida la conexión, se obtendrán automáticamente las preferencias de su cuenta. Si no hay conectividad, el medidor le pedirá que seleccione el idioma (inglés o español) y que indique si usa o no usa insulina. Este mensaje no aparecerá cada vez que se encienda el medidor, pero siempre es posible cambiar estas opciones en el menú Ajustes, si así se desea.



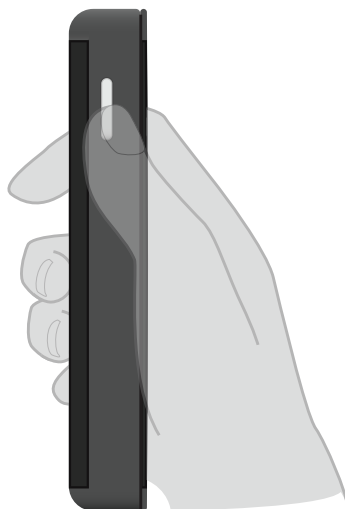
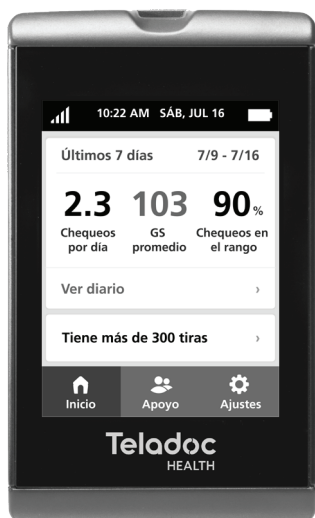
La hora y la fecha se establecen automáticamente sin importar donde usted se encuentre, y se muestran en la parte superior de la pantalla de inicio. Si se encuentra de viaje, el medidor se actualizará a la zona horaria donde se encuentre. Esto es para asegurarse de que se envíen sus valores con la marca de hora correcta.

Es importante que los resultados de cada prueba de sangre tengan la fecha y la hora correctas. Esa información ayudará para que usted y su proveedor médico entiendan sus patrones de glucosa en sangre, y se podrá usar para hacer cambios en el plan de manejo de la enfermedad.

El medidor además detecta automáticamente las redes inalámbricas de su localidad y hará itinerancia ("roaming") si es necesario. No hay que pagar cargos por el "roaming" o las conexiones inalámbricas.

Reposo y apagado del medidor

Para ahorrar la carga de la batería, la pantalla del medidor se atenúa al cabo de 30 segundos de inactividad, y el dispositivo se apaga al cabo de 2 minutos de inactividad. Para ir al menú Inicio, presione una vez el botón de encendido. En el menú Inicio, presione nuevamente el botón de encendido para apagar la pantalla. También puede poner el medidor en modo de reposo si presiona el botón de encendido durante 3 segundos. Para desactivar y apagar completamente el medidor, basta con mantener presionado el botón de encendido hasta que el dispositivo se apague. Para encender el medidor, presione el botón de encendido.



Presione el botón de encendido durante 3 segundos

PRECAUCIÓN: Tenga siempre cuidado al manipular el medidor. Por ejemplo, si lo deja caer o lo expone al agua, podría dañarse el delicado equipo que hay en su interior. Si va a guardar el medidor durante un largo período, protéjalo de la humedad, de la luz solar directa prolongada y de temperaturas extremas.

Su medidor



1. Botón de encendido
2. Pantalla táctil en color
3. Ranura para tiras de prueba
4. Puerto de carga USB
5. Indicador de señal inalámbrica
6. Indicador de carga de la batería

La pantalla



1. Intensidad de la señal
2. Fecha y hora actuales
3. Nivel de batería y estado de carga
4. Diario: ofrece información sobre su desempeño
5. Barra de información
6. Ajustes: para asegurarse de que su dispositivo funcione según lo previsto
7. Apoyo: para compartir su información y ponerse en contacto con un mentor o con Apoyo para miembros

CAPÍTULO 4

Chequeo de glucosa en sangre

Antes del chequeo

Para garantizar resultados precisos de la glucosa en sangre, lávese y séquese bien las manos y el lugar de la prueba antes de hacerse el chequeo.

Consejos de seguridad

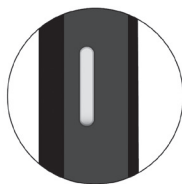
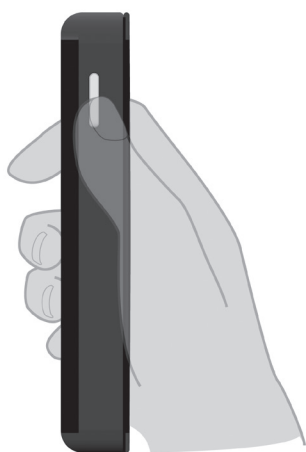
- Siga las instrucciones de limpieza y desinfección del medidor (capítulo 11) y del dispositivo de punción para evitar el riesgo de los patógenos sanguíneos.
- El medidor y el dispositivo de punción están destinados para un único usuario y nunca deben compartirse.
- Lávese las manos con agua tibia y jabón y séquelas completamente. Como alternativa, limpie el área donde realizará la prueba con toallitas de alcohol y séquela bien después de limpiarla.

NOTA: Es importante limpiar el sitio de la prueba.

Su primer chequeo de glucosa en sangre

Antes de usar su medidor por vez primera, tendrá una sesión tutorial inicial para aprender la manera de hacerse un chequeo de glucosa en sangre.

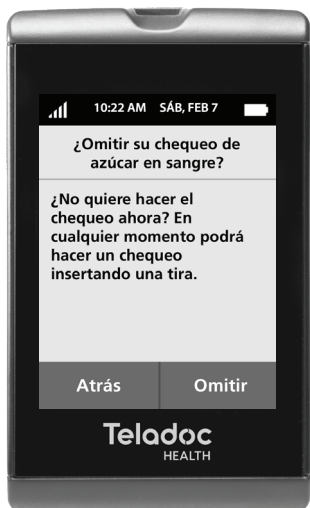
1. Para encender el medidor, presione el botón de encendido que se encuentra en el lado derecho del medidor.



2. Ponga su medidor sobre una superficie plana e inserte una tira de prueba.
3. La pantalla mostrará el mensaje “Hagamos el primer chequeo”. Toque “Siguiente” para continuar.



NOTA: Para salir del tutorial, toque el ícono (X) y seleccione “Omitir” en la siguiente pantalla.



4. La pantalla siguiente mostrará “Tenga listo su dispositivo de punción”. Prepare su dispositivo de punción con una lanceta nueva y colóquele nuevamente la tapa. Gire el dispositivo de punción para ajustar la profundidad de la lanceta al valor deseado (0 = mínima profundidad, 5 = máxima profundidad). Seguidamente tire del barril cargador hacia atrás, para preparar el dispositivo de punción.
5. Tras seleccionar “Siguiete” aparecerá el mensaje “Inserte tira”. Inserte la tira de prueba como se muestra en la figura. Seguidamente el medidor verificará si la tira está lista para la prueba.



6. Cuando se le indique, se hará la punción en el dedo con el dispositivo de punción.
7. Apunte la mano hacia abajo, con los dedos orientados hacia el piso. Con el pulgar y el dedo índice de la otra mano, masajee suavemente el dedo pinchado, comenzando en la base del dedo y moviéndose hacia la yema del dedo, hasta que se forme una gota de sangre.
8. Toque la gota de sangre con el extremo de la tira de prueba hasta que se llene la cámara de la tira de prueba. La pantalla mostrará el mensaje "Comprobando tira".
9. Cuando los resultados estén listos, se mostrarán en la pantalla y se guardarán automáticamente en la memoria del dispositivo.

10. Seguidamente se presentarán las etiquetas de comida. Luego de leer sobre las etiquetas de comida, toque "OK".
11. En la siguiente pantalla verá su valor actual de glucosa en sangre y 8 diferentes etiquetas de comida. Seleccione la etiqueta de comida que mejor describa su situación actual.



12. Seguidamente se presentarán las etiquetas de sensaciones. Luego de leer sobre las etiquetas de sensaciones, toque "OK".
13. En la siguiente pantalla verá su valor actual de glucosa en sangre y 9 diferentes etiquetas de sensaciones. Seleccione la etiqueta de sensación que mejor describa su situación actual.
14. Para finalizar, se le indicará la manera de enviar y editar sus valores de glucosa en sangre. Toque "OK".
15. En la siguiente pantalla verá un resumen de sus valores de glucosa en sangre y etiquetas. Toque "Editar" al lado de su etiqueta de comida o de sensaciones para editar su selección. Una vez que su información parezca correcta, toque "Enviar".

16. Seguidamente, su información se cargará de forma segura en su cuenta en línea, para que luego sea posible acceder a sus valores desde cualquier parte. Una vez finalizado el chequeo, toque “Listo”.

¡Felicitaciones! Acaba de finalizar su primer chequeo de glucosa en sangre con su medidor.



Cómo chequear su nivel de glucosa en sangre

1. Para encender el medidor, presione el botón de encendido que se encuentra en el lado derecho del medidor. Para ahorrar energía, el medidor entrará en el modo de reposo cuando no se esté usando. Si el medidor está en modo de reposo, podrá “despertarlo” insertándole una tira de prueba.
2. Inserte una tira de prueba como se muestra en la figura. Seguidamente el medidor verificará si la tira está lista para la prueba.

NOTA: Si desea cancelar su prueba de glucosa en sangre en cualquier momento, toque el ícono (X) que se encuentra en la esquina superior derecha de la pantalla.



3. Cuando se le indique, se hará la punción en el dedo con el dispositivo de punción. (Consulte las instrucciones de uso del dispositivo de punción).

ADVERTENCIA: El dispositivo de punción es únicamente para uso personal. NO lo comparta con otras personas. Si comparte el dispositivo de punción o las lancetas, podría causar la transmisión de infecciones graves. Para evitar accidentes, no deje las lancetas usadas en el dispositivo después de los chequeos ni tampoco cargue el dispositivo de punción con una lanceta estéril nueva a menos que tenga todo listo para usarla.



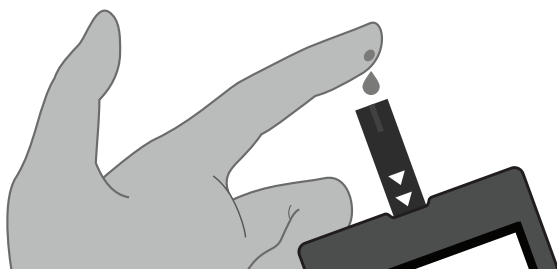
4. Apunte la mano hacia abajo, con los dedos orientados hacia el piso. Con el pulgar y el dedo índice de la otra mano, masajee suavemente el dedo pinchado, comenzando en la base del dedo y moviéndose hacia la yema del dedo, hasta que se forme una gota de sangre.



5. Toque la gota de sangre con el extremo de la tira de prueba hasta que la tira de prueba esté llena. **NOTA:** No presione la tira de prueba directamente contra la piel. Toque suavemente la gota de sangre con la tira de prueba.

La pantalla mostrará el mensaje "Chequeando glucosa".

NOTA: Si aparece un error, lo más probable es que se deba a que la muestra de sangre es demasiado pequeña. La muestra debe llenar la mayor parte del hueco o canal de la parte blanca de la tira de prueba. En el capítulo 10 encontrará información sobre los mensajes de error.



6. Una vez que los resultados estén listos, se mostrarán en la pantalla y se guardarán automáticamente en la memoria del dispositivo. También se oirá un pitido si está configurada la opción de sonido (consulte el apartado Ajustes). Los resultados mostrarán el valor actual de glucosa en sangre y también la medición de glucosa en sangre anterior.
7. Seleccione una etiqueta de comida y luego una etiqueta de sensaciones, tal como se describe en las siguientes secciones.



Etiquetas de comida

Inmediatamente después de que aparezca su resultado de glucosa en sangre, se le pedirá que seleccione una etiqueta para indicar si se está midiendo la glucosa en sangre antes o después de una comida.

Las etiquetas disponibles son para antes y después del desayuno, antes y después del almuerzo, y antes y después de la cena (con los respectivos títulos: "Antes desayuno", "Después desayuno", "Antes almuerzo", "Después almuerzo", "Antes cena", "Después cena"). Además, puede elegir "Otros/merienda" para etiquetar todo consumo de alimentos que no sea parte de una comida, o seleccionar "Sin comida" si desea etiquetar un valor de glucosa en sangre que no tenga relación con un consumo de alimentos.

Para agregar carbohidratos

También es posible seleccionar "Carbs (gramos)" para añadir el recuento de carbohidratos de los alimentos que usted acaba de comer, en caso de que esté haciéndose el chequeo después de una comida o merienda. Los carbohidratos se aplican únicamente si los ajustes de insulina del dispositivo están activados ("Encendido"). Con el teclado numérico, ingrese el número de carbohidratos para su comida o merienda. En caso de error, podrá corregirlo tocando el botón "Retroceso". Cuando haya terminado de ingresar el número de carbohidratos, presione "Guardar". Si no desea ingresar carbohidratos, presione "Cancelar". Ambas acciones le permitirán regresar a la pantalla de etiquetas de comida. Seleccione su comida, luego toque "Siguiente" para pasar a la próxima pantalla.

Para agregar insulina

Si usa insulina (AJUSTES -> Insulina), puede registrar su dosis de insulina seleccionando el botón "Insulina" que se encuentra en la pantalla de etiquetas de comida. (**NOTA:** Las opciones de insulina se muestran únicamente si se activó la opción de insulina en los ajustes). Cuando se le indique, seleccione el tipo de insulina que usa: acción rápida, acción prolongada, acción rápida y prolongada, o premezcla.

Con el teclado numérico, ingrese el número de unidades que esté recibiendo de cada tipo de insulina que seleccione. Luego toque "Guardar" para guardar esta información, o "Cancelar" si decide no ingresarla. **NOTA:** Si recibe insulina de acción rápida y de acción prolongada, verá el teclado numérico dos veces: una para ingresar la dosis de insulina de acción rápida y otra para ingresar la de acción prolongada.





Etiquetas de sensaciones

Las etiquetas de sensaciones le ayudan a entender mejor su glucosa en sangre y la manera en que esta afecta su calidad de vida, como también la relación que hay entre sus patrones de glucosa en sangre y sus preferencias de estilo de vida y plan de manejo de la diabetes.

Por ejemplo, si usted hizo ejercicio antes de chequearse la glucosa en sangre, toque el botón “Después ejercicio” para ingresar esta información como parte de sus datos de glucosa en sangre. Esta información se registra automáticamente en el diario del medidor y se transmite a su cuenta de miembro en línea.

Elija entre las siguientes etiquetas de sensaciones en su medidor:



- "Me siento bien": si todo va sin problemas
- "Me siento mal": si no se ha sentido bien durante el día
- "Mareado": el mareo es un síntoma común relacionado con los niveles bajos de la glucosa en sangre
- "Estrés": si se siente bajo presión
- "Después ejercicio": si obtiene el valor después de realizar una actividad física
- "Comí más": si su comida fue más abundante de lo normal
- "Medicina de más": si tomó una mayor dosis de medicamentos de lo habitual
- "Olvidé medicina": si se le olvidó administrarse alguno de sus medicamentos
- "Otros": para cualquier otra situación que se le ocurra; puede agregar notas para recordarlas más adelante

Las etiquetas y notas pueden ser útiles tanto para usted como para su proveedor médico, para ayudarles a entender todos los patrones que puedan surgir con las comidas, medicamentos, ejercicio u otros factores.

Cómo cambiar las selecciones

1. Cuando haya etiquetado su valor de glucosa en sangre, agregado las etiquetas de comida, la insulina o los carbohidratos y las etiquetas de sensaciones, presione el botón "Enviar" para enviar esta información a su cuenta de miembro en línea. Esta pantalla también le permite retroceder y cambiar las selecciones anteriores antes de transmitir los datos. Presione "Editar" para regresar a la pantalla de etiquetas de comida y cambiar su selección. Presione "Editar" para regresar a la pantalla de etiquetas de sensaciones y cambiar su selección.



2. Una vez que se transmitan satisfactoriamente sus resultados, recibirá una confirmación de que los datos se han cargado de forma segura en su cuenta de miembro en línea. También verá nuevamente su valor de glucosa en sangre más reciente, junto con un recordatorio o consejo educativo sobre ese valor de glucosa en sangre y cualquier etiqueta que le haya añadido. Además, es posible que se le solicite volver a chequear su nivel de glucosa en sangre si sus valores de glucosa son altos o bajos, para asegurarse de que regresen al rango deseado.
3. Presione "Listo" para regresar a la pantalla de inicio.



Si falla la transmisión de datos

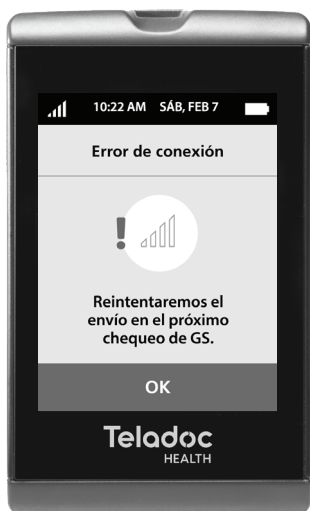
Si el indicador de intensidad de señal inalámbrica del dispositivo muestra solo una o dos barras, puede que el dispositivo no logre comunicarse con su cuenta de miembro en línea en ese momento. El indicador de intensidad de la señal se encuentra en la parte superior de la pantalla del medidor.

Si el dispositivo no puede comunicarse con su cuenta de miembro en línea, aparecerá el siguiente mensaje:

"Error de conexión. Su GS será almacenada y transmitida la próxima vez. Si el error persiste, llame al (800) 945-4355".

En este caso sus resultados se guardarán, y se transmitirán automáticamente una vez que se adquiera una señal con suficiente intensidad. No necesitará hacer nada, ya que esto sucederá después del siguiente chequeo de glucosa en sangre y una vez que se obtenga una señal confiable. Si hay muchos valores de medición de glucosa en sangre que no se han enviado, todos se guardarán y se enviarán con la fecha, la hora y la secuencia correctas una vez que se obtenga una señal celular fiable.

Si falla la transferencia de datos, la pantalla del medidor mostrará el nivel de glucosa en sangre de la misma manera que cualquier otro medidor de glucosa. Los resultados además se conservarán en la memoria y podrá revisarlos en la sección del diario.



¿Qué significan sus resultados?

Su nivel de glucosa en sangre variará según los alimentos que consuma, sus medicamentos y muchos otros factores, entre ellos: estado de salud general, niveles de estrés y de actividad física, etc. Para que tenga una idea:

- Los valores de glucosa en sangre mayores de 130 mg/dL (antes de una comida) o de 180 mg/dL (1-2 horas después de una comida) se consideran niveles altos de azúcar en la sangre (lo que también se conoce como “hiperglucemia”).
- Los valores de glucosa en sangre menores de 80 mg/dL se consideran como fuera del rango. La hipoglucemia (baja glucosa en sangre) consiste en un valor de glucosa en sangre menor de 70 mg/dL, el cual se considera demasiado bajo.

Valores altos o bajos

Si el medidor de glucosa en sangre muestra resultados mayores de 250 mg/dL o menores de 54 mg/dL Y ADEMÁS usted se siente mal, trátese la diabetes según las instrucciones de su médico.

Si el medidor de glucosa en sangre muestra resultados mayores de 250 mg/dL o menores de 54 mg/dL y usted NO se siente mal:

- Verifique el medidor con una solución de control (consulte el capítulo 10).
- Lávese y séquese muy bien las manos, y vuelva a hacerse el chequeo en la yema del dedo.

Si sigue obteniendo valores altos o bajos, contacte a su médico.

Si el resultado de glucosa en sangre es mayor de 600 mg/dL, la pantalla mostrará "Fuera de rango: >600".

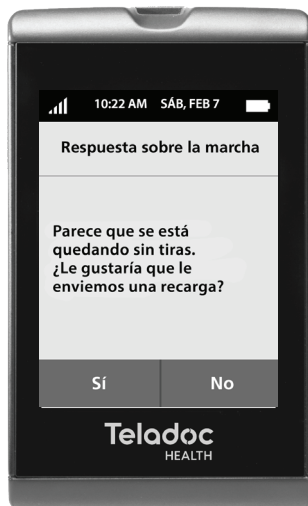
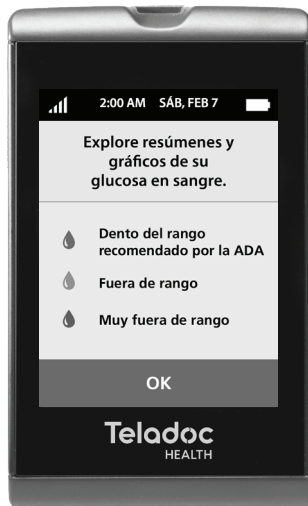
Si el resultado de glucosa en sangre es menor de 20 mg/dL, la pantalla mostrará "Fuera de rango: <20".

Respuesta sobre la marcha

El sistema de chequeo de glucosa en sangre está diseñado con una funcionalidad que permite hacer nuevos pedidos de tiras de prueba desde el medidor antes de que se le acaben. Cuando le queden pocas tiras de prueba, recibirá una solicitud de Respuesta sobre la marcha, en la que se le preguntará si desea hacer un nuevo pedido de tiras.

Si responde "Sí", recibirá una recarga de tiras de prueba en la dirección postal que haya configurado en su portal de miembros. Si responde "No", volverá a recibir más adelante una solicitud de Respuesta sobre la marcha.

NOTA: Cuando la memoria del medidor se llena (después de 1,000 resultados), se borrará el resultado más antiguo de la memoria integrada. Sin embargo, siempre que su medidor cargue su información en su cuenta de miembro en línea, sus resultados pasados estarán siempre accesibles desde dicha cuenta. Para ver sus valores, visite su cuenta en línea.

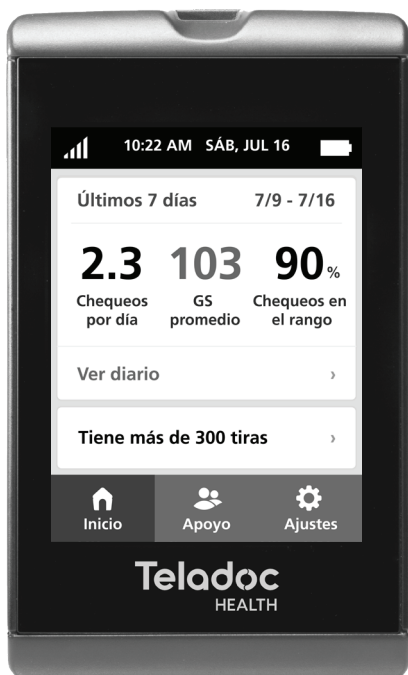


CAPÍTULO 5

Visualización de resultados: Diario

Su medidor almacena 1,000 resultados en la memoria integrada. Esto le permite visualizar cómodamente sus valores de glucosa en sangre pasados. Hay una forma fácil y rápida de revisar sus resultados:

Toque el ícono “Ver diario” en la pantalla de inicio.

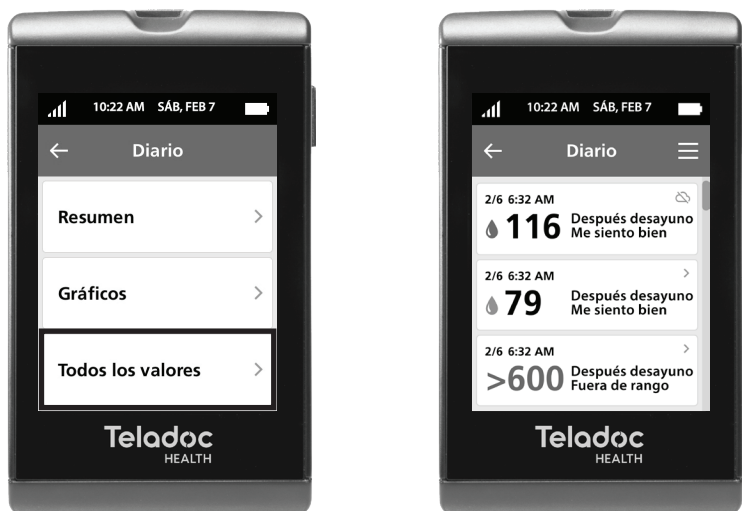


Dentro de “Ver diario”, podrá acceder a Resumen, Gráficos y Todos los valores. Estas secciones le permiten visualizar sus previos valores de glucosa en sangre:

- sus valores (promedio, máximos y mínimos); y
- sus valores antes y después de las comidas (promedio, máximos y mínimos).

También podrá compartir un resumen de sus datos con su proveedor médico.

Además, puede filtrar los datos para analizarlos en función de la hora o las comidas, y así entender mejor las tendencias específicas.



Resumen

El medidor también le muestra información sobre sus más recientes estadísticas de glucosa en sangre, a saber: su porcentaje de chequeos en el rango; el promedio de chequeos por día; y sus valores altos, promedio y bajos de glucosa en sangre. Podrá ver estos valores de los últimos 7, 14, 30 o 90 días.

La función de filtro le permite también filtrar sus datos de glucosa en sangre por tipo de comida. Para filtrar sus datos, toque las tres líneas horizontales cortas en la esquina superior derecha de la pantalla. En la pantalla de filtro, elija la manera en que le gustaría filtrar sus datos para verlos. Puede elegir entre las siguientes opciones de filtro:

- Todos los datos, para ver todos sus valores de glucosa en sangre (esta es la opción predeterminada)
- Todas las comidas, para ver los valores de glucosa en sangre para los que se agregó una etiqueta de comida
- Desayuno, para ver únicamente sus valores etiquetados con la etiqueta de comida de desayuno
- Almuerzo, para ver únicamente sus valores etiquetados con la etiqueta de comida de almuerzo
- Cena, para ver únicamente sus valores etiquetados con la etiqueta de comida de cena

Tras hacer su selección, toque la flecha de retroceso en la esquina superior izquierda de la pantalla del medidor.

NOTA: Para regresar a la opción predeterminada tras elegir un filtro de etiqueta de comida, seleccione Todos los datos y luego toque la flecha de retroceso.

Gráficos

Hay dos gráficos que muestran sus promedios de glucosa en sangre. La vista de 4 semanas muestra las tendencias semanales de sus promedios de glucosa en sangre. La vista de 7 días muestra las tendencias diarias de sus promedios de glucosa en sangre para cada día. Estos son los últimos 7 días, sin incluir el día de hoy.

Con la función de filtro antes descrita, podrá también filtrar sus datos de glucosa en sangre por tipo de comida.

Todos los valores

La función “Todos los valores” muestra los valores de glucosa en sangre de los 90 días anteriores, junto con la fecha y la hora en que se obtuvieron y las etiquetas de comida y de sensaciones que se les hayan aplicado a esos valores. Los 3 valores más recientes aparecerán en la primera pantalla. Para ver más mensajes, use la función de desplazamiento. Deslice el dedo hacia arriba en la pantalla para ver valores más antiguos de glucosa en sangre, y deslícelo hacia abajo para ver los más recientes. Asimismo, puede tocar cualquiera de los valores de glucosa en sangre que tengan el ícono > para ver el mensaje de respuesta.

Use la opción de filtro (toque las tres líneas horizontales cortas que se encuentran en la esquina superior derecha del medidor) para filtrar sus valores de glucosa en sangre mostrados en la pantalla “Todos los valores” según las etiquetas de comida que se les hayan aplicado.



NOTA: El ícono de nube tachada (☁) indica que todavía no se ha cargado un valor de glucosa en sangre. El sistema de chequeo de glucosa en sangre tiene un módulo celular integrado que permite la comunicación inalámbrica entre el medidor y el portal de miembros en línea. El dispositivo tiene un indicador de señal inalámbrica. Si no hay conexión de datos, estos se guardarán y transmitirán la próxima vez que el dispositivo logre la conexión. Los errores de las comunicaciones son sucesos conocidos en los servicios de comunicaciones y dependen de las zonas de cobertura del proveedor del servicio.

CAPÍTULO 6

Apoyo

La sección Apoyo le permite ponerse en contacto con un mentor, hacer un nuevo pedido de tiras de prueba o contactar al servicio de Apoyo para miembros.



Contactar un mentor

Si toca "Contactar a un mentor", podrá solicitar una sesión de consulta personal con un especialista en diabetes. Un mentor se pondrá en contacto con usted en un plazo no mayor del siguiente día hábil. Para confirmar que desea programar una sesión de consulta personal, presione el botón "Confirmar".



Compartir informe de salud

La función "Compartir informe de salud" le permite compartir su informe resumido de salud a través de mensajes de texto, correo electrónico o fax.

La función "Enviar al teléfono" envía un enlace al número de teléfono móvil que esté vinculado a su cuenta de miembro. Si hace clic en el enlace de su teléfono móvil, podrá abrir, guardar o compartir su informe resumido de salud. Podrá ver y actualizar su número de teléfono móvil en su cuenta en línea.



La función "Enviar a correo electrónico" le permite enviar un enlace a todas las direcciones de correo electrónico que tenga configuradas en su cuenta de miembro en línea. Al hacer clic en el enlace, podrá abrir, guardar o compartir su informe resumido de salud.

La función "Agregar número de fax" le permite ingresar un número de fax para que pueda enviar el informe resumido de salud por esa vía. Si selecciona esta opción, aparecerá un teclado numérico donde podrá ingresar el número de fax. Bastará con ingresarlo una sola vez, ya que queda almacenado en la memoria.

Después de agregar el número de fax, puede seleccionar "Enviar a fax" para enviar el informe resumido de salud al número de fax almacenado en el dispositivo. En la pantalla donde debe confirmar que desea enviar el informe por fax, encontrará la opción de cambiar el número de fax con el botón "Editar".





Reordenar tiras

Para pedir que se envíen más tiras de pruebas a su dirección de envío, toque “Reordenar tiras”. Tras verificar que usted cumple los requisitos para hacer un pedido de más tiras, se mostrará un mensaje de confirmación. No podrá hacer el pedido si nuestros registros indican que usted hizo uno recientemente y que, por tanto, debería tener suficientes de tiras de prueba. Si recibe un mensaje de error y todavía quiere hacer un pedido, llame a Apoyo para miembros al (800) 945-4355.



Apoyo para miembros

Si presiona “Apoyo para miembros”, podrá llamarlos al número gratuito, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.



CAPÍTULO 7

Ajustes



Ayuda

Si tiene algún problema con su medidor de glucosa en sangre, llame a Apoyo para miembros al (800) 945-4355. El teléfono y la dirección de correo electrónico también aparecen en el menú “Acerca de” (bajo el menú “Ajustes”) del medidor. Igualmente, el teléfono de Apoyo para miembros se puede encontrar en “Apoyo para miembros”, en la sección “Apoyo”.

Acerca de

El menú “Acerca de” contiene datos importantes sobre el medidor, a saber: el número del modelo, la versión del firmware, el número de identificación del módulo transmisor (conocido como número “IMEI”) y el número de la tarjeta inalámbrica (“ID de SIM”). Todos estos números se utilizan durante la resolución de los problemas que puedan surgir. Cuando llame al servicio de Apoyo para miembros, tenga a mano estos números para que podamos localizar y corregir cualquier problema que pueda presentársele.

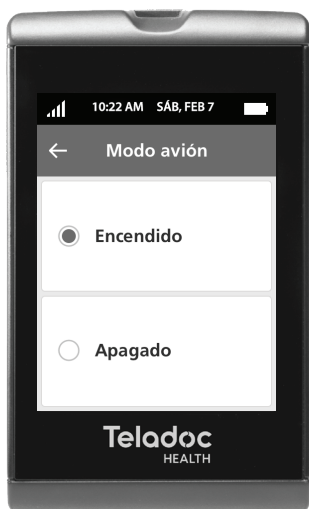
Modo avión

Al activar el modo avión, se desactivará el acceso a la red celular; eso impedirá que se carguen sus valores en su cuenta de miembro en línea.

Sin embargo, el reloj interno del medidor continuará funcionando correctamente en este modo. Si ha cambiado de zona horaria durante el vuelo, el medidor se cambiará a la nueva zona horaria después de su siguiente chequeo de glucosa en sangre, luego de que se desactive el modo avión. Es posible seguir usando el medidor (al igual que cualquier otro medidor de glucosa), incluso aunque esté en el modo avión.

Idioma

Su medidor le ofrece la opción de elegir el idioma de la interfaz de usuario, entre inglés o español.



Sonidos

Hay tres tipos de sonidos que se pueden activar o desactivar en el medidor: Sonidos al presionar, Sonidos de sistema y Sonidos de recordatorios. Los “sonidos al presionar” se emiten cuando se seleccionan opciones en la pantalla táctil. Los “sonidos de sistema” se emiten con funciones tales como el chequeo de glucosa en sangre y la carga de los datos. Los “sonidos de recordatorios” se emiten en relación con los recordatorios.



Recordatorios

El medidor tiene una función de recordatorio que muestra mensajes en la pantalla acompañados de un sonido. Esta función, que está activada de forma predeterminada, emite un alerta cuando usted configura un recordatorio para chequear su nivel de glucosa en sangre o tomar medicamentos.

Es posible crear hasta tres recordatorios que le avisen cuándo debe chequearse el nivel de glucosa en sangre o tomar los medicamentos. Para configurar la hora de los recordatorios, toque la hora y el símbolo de AM/PM.



Insulina

El medidor tiene un diario de insulina integrado que le ayuda a registrar sus dosis de insulina. Para hacer esto, basta con tocar "Insulina" y ponerla en "encendido" o "apagado". El medidor le ofrecerá la opción de ingresar sus unidades de insulina recibidas cuando se chequee la glucosa en sangre. El medidor no realiza cálculos ni ofrece recomendaciones sobre las dosis de insulina; simplemente le ofrece un diario para ayudarle a registrarlas.



Actualización de software

El software del medidor tiene la capacidad de actualizarse de forma inalámbrica.

Para actualizar el software, seleccione “Actualización de software” y conecte el medidor al cargador. Una vez que conecte el medidor, el software actualizado comenzará a descargarse automáticamente.

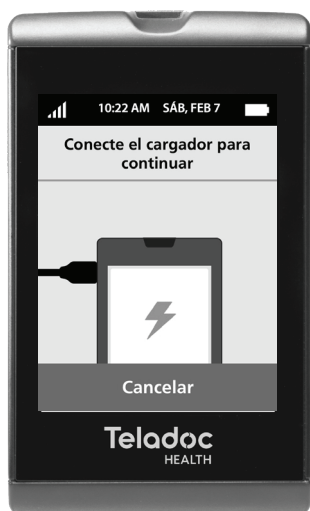
La batería del medidor debe tener una carga superior al 30 % para poder admitir una actualización del software. Si la carga es menor del 30 %, cargue la batería o enchufe el medidor en una fuente de alimentación con el adaptador de CA, y luego instale la actualización del software.

Si se desenchufa el medidor por más de 2 minutos durante la descarga o instalación, el proceso de actualización de software tendrá que volver a empezar de cero, ya que el software de actualización descargado no se almacena en el dispositivo.

Tutorial del medidor

El medidor tiene integrado un tutorial que le ayudará a entender mejor sus funciones. Toque “Tutorial” en cualquier momento que desee acceder al mismo.







CAPÍTULO 8

Comprobación del medidor

Tal como pasa con todo el mundo, de vez en cuando hay que hacerle “chequeos” al medidor. Para ayudarle con esto, la solución de control contiene una concentración conocida de glucosa. Se utiliza para comprobar que tanto las tiras de prueba de glucosa en sangre como el medidor de glucosa en sangre suministrados estén funcionando correctamente. Las pruebas que se hacen con la solución de control son similares a las que se hacen con sangre, salvo que se usa la solución de control y no una muestra de sangre. Sirve también para confirmar que esté realizando la prueba correctamente.

Debe hacerse una prueba de control de calidad en las siguientes situaciones:

- Antes de usar el medidor por primera vez. Esto le ayudará a acostumbrarse a esta prueba.
- Antes de usar un nuevo frasco de tiras de prueba.
- Si sospecha que el medidor o las tiras de prueba no están funcionando correctamente.
- Si sospecha que los resultados de la prueba no son precisos, o si no coinciden con la forma en que usted se siente.
- Si sospecha que el medidor está dañado.
- Al menos una vez a la semana.
- Después de limpiar y desinfectar el medidor.

Se ofrecen dos niveles de solución de control: solución de control 1 y solución de control 2. La solución de control 1 es suficiente para la mayoría de las necesidades de autopruebas. Si usted cree que su medidor o las tiras quizás no estén funcionando correctamente, se recomienda que haga una prueba con la solución de control 2.

Uso de la solución de control

Para hacer el chequeo, use únicamente la solución de control de glucosa (nivel 1 y nivel 2) suministrada por la compañía.

Verifique la fecha de caducidad que figura en el frasco de la solución de control. No use una solución de control que haya caducado, porque podría obtener resultados imprecisos.

La solución de control seguirá siendo precisa durante 6 meses después de la primera apertura. Una vez transcurrido este tiempo, deseche toda solución restante. Podrá hacer pedidos de la solución de control a través de Apoyo para miembros.

No refrigere ni congele la solución de control.

Agite bien la solución de control antes de usarla.

PRECAUCIÓN: Los rangos de la solución de control de glucosa impresos en el frasco de las tiras de prueba son únicamente para la solución de control; se usan para probar el funcionamiento del medidor y de las tiras de prueba.

Si los resultados de la solución de control siguen quedando fuera del rango impreso:

Puede que el medidor o el frasco de tiras de prueba no estén funcionando correctamente.

No use el medidor para chequearse la sangre.

Dentro de Estados Unidos, llame a Apoyo para miembros al (800) 945-4355. El servicio de Apoyo para miembros se encuentra disponible las 24 horas del día, los 365 días del año.

Comprobación del medidor con la solución de control

Para probar el medidor con la solución de control, siga el mismo procedimiento que usaría para chequear su glucosa en sangre. El medidor detectará automáticamente que se trata de una solución de control, y lo mostrará en la pantalla.

1. Inserte una tira en el medidor. Cuando inserte una tira en el medidor, el medidor se activará e indicará que está verificando la tira de prueba.

NOTA: Si quita la tira antes de comenzar, la pantalla se pondrá en blanco. Si no se realiza un control dentro del lapso de 2 minutos después de insertar la tira, la pantalla se pondrá en blanco. Para hacer el chequeo, quite y sustituya la tira comenzando desde el paso 1.

2. Agite el frasco de la solución de control. Deseche una gota antes de usarlo. Apriete para expulsar la segunda gota de solución de control sobre una superficie limpia, dura y seca, tal como la parte superior de la tapa del frasco de la solución de control.
3. Tome el medidor con la tira insertada y toque con esta la gota de la solución de control.
4. El resultado del control se mostrará en la pantalla en 5 segundos.
5. El resultado se almacena automáticamente en la memoria del dispositivo y queda marcado en su diario de glucosa en sangre como una muestra de control. En caso de que deba usar la cuenta de miembro opcional, sus controles estarán claramente separados y marcados en sus diarios de glucosa en sangre.

Resolución de problemas de la solución de control

Los resultados fuera de rango podrían deberse a los siguientes motivos:

- Puede que haya habido un error al realizar la prueba de la solución de control. Haga otra prueba y recuerde seguir fielmente las instrucciones.
- Puede que la solución de control haya caducado o se haya contaminado. Verifique la fecha de caducidad que figura en el frasco de la solución de control. La solución de control solo servirá durante 6 meses después de abrirla. Asegúrese de que el frasco de la solución de control esté cerrado cuando no esté en uso.
- Puede que la tira haya caducado. Verifique la fecha de caducidad que figura en el frasco de la tira de prueba.
- Puede que la tira de prueba se haya dañado. Esto puede ocurrir debido a temperaturas extremas o por dejar abierta la tapa del frasco de las tiras de prueba. Haga otra prueba con una tira de prueba nueva.
- Puede que el medidor tenga una falla. Llame a Apoyo para miembros al (800) 945-4355. El servicio de Apoyo para miembros se encuentra disponible las 24 horas del día, los 365 días del año.

Consejos importantes

- Use únicamente la solución de control de glucosa suministrada con las tiras de prueba de glucosa en sangre. El uso de otras marcas de solución de control o tiras de prueba producirá resultados imprecisos.
- Verifique siempre la fecha de caducidad de los frascos de solución de control. No use una solución de control caducada.
- La solución de control puede conservarse cerrada y a temperatura ambiente, con una humedad relativa de entre el 10 % y el 90 %. No la congele.
- Nunca ponga la punta del frasco de la solución de control en contacto con la tira de prueba; esto contaminará el resto de la solución que hay en el frasco.

NOTA: Si el resultado de la prueba de la solución de control está fuera del rango (es mayor o menor), puede que el medidor y la tira de prueba no estén funcionando correctamente en conjunto. Repita el proceso con una tira de prueba nueva.

ADVERTENCIA: No use el medidor para fines médicos hasta que los resultados de la prueba de la solución de control se encuentren dentro del rango establecido en los frascos de la tira de prueba.

CAPÍTULO 9

Resolución de problemas

Resolución de problemas básicos

Si el medidor no analiza el nivel de glucosa en sangre después de haberse aplicado una muestra de sangre, verifique las condiciones siguientes:

- La tira de prueba tiene el lado de la etiqueta hacia arriba.
- La flecha de la tira de prueba está apuntando hacia la ranura para tiras de prueba.
- La tira de prueba está completamente insertada.
- La tira de prueba no presenta signos de daños.
- La batería del medidor tiene carga suficiente.
- El medidor está encendido.
- El medidor parece estar funcionando correctamente.

Si sigue habiendo problemas con los chequeos de glucosa en sangre, vuelva a intentarlo con una tira de prueba nueva. Después de 3 intentos, llame a Apoyo para miembros al (800) 945-4355 (dentro de Estados Unidos).

Mensajes de error

Si se produce un error durante el chequeo de su glucosa en sangre, verá un mensaje de error en la pantalla del medidor. Seguidamente se incluye una lista de los posibles mensajes de error y qué hacer con ellos.

Mensaje de error	Qué hacer
Error interno del medidor	• Apague el medidor durante 30 segundos y vuelva a encenderlo. • Si el error persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.
Error de calibración interna	• Apague el medidor durante 30 segundos y vuelva a encenderlo. • Si el error persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.
Sangre aplicada muy rápido	• El medidor confirma que la tira de prueba es correcta antes de que se aplique una muestra de sangre. Este error se producirá si se aplica la sangre mientras el medidor está probando la tira de prueba ("Comprobando tira"). • Para reducir las probabilidades de que este error se produzca accidentalmente, le recomendamos primero insertar la tira de prueba y luego pincharse el dedo para obtener una muestra de sangre.
Tira contaminada o usada	• Puede que la tira de prueba esté contaminada o que se haya usado previamente. • Repita el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva del mismo frasco. • Si se repite el error, repita el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva de otro frasco. • Si el error persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.
Muestra de sangre insuficiente	• Las tiras de prueba requieren una pequeña gota de sangre para hacer el chequeo. • Este error podría producirse si no se aplica una cantidad suficiente de sangre en la tira de prueba antes de que el medidor indique "Chequeando glucosa". • Repita el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva. • Para reducir la probabilidad de que se produzca este error, considere ajustar la profundidad de punción del dispositivo de punción.

Error de codificación en tira	• Repita el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva del mismo frasco. • Si el error persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.
Error de hematocrito	• El nivel de hematocrito representa la proporción de glóbulos rojos en la sangre entera. El medidor funciona dentro de niveles de hematocrito en el intervalo del 20-70 %. • Repita el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva del mismo frasco. • Si el error persiste, comuníquese con su médico para averiguar su nivel de hematocrito. • Si el médico confirma que su nivel de hematocrito se encuentra dentro del rango del 20-70 %, comuníquese con Apoyo para miembros.
Falta la tira de prueba	• Repita el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva del mismo frasco; asegúrese de no sacar la tira antes de que se muestre en pantalla un valor de glucosa en sangre.
Temperatura demasiado alta	• Si el medidor recién terminó de cargarse, espere 30 minutos y repita el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva. • Si el medidor estuvo expuesto a una temperatura superior a 113 °F, espere a que se enfríe y repita el chequeo de glucosa en sangre a temperatura ambiente. • Si el medidor no se ha estado cargando (y no ha estado expuesto a altas temperaturas), comuníquese con Apoyo para miembros.
Temperatura demasiado baja	• Si el medidor estuvo expuesto a una temperatura menor de 41 °F, espere a que se entibie y repita el chequeo de glucosa en sangre a temperatura ambiente. • Si se produce este error a pesar de que el medidor ya ha alcanzado la temperatura ambiente, comuníquese con Apoyo para miembros.

Error de prueba de glucosa	• Repita el chequeo de glucosa en sangre con la misma tira de prueba. • Si se repite el error, repita el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva. • Si el error persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.
Resultado de glucosa fuera del rango (alto)	• El medidor muestra este mensaje si la glucosa en sangre es mayor de 600 mg/dL. • Si aparece este mensaje, lávese y séquese muy bien las manos, y repita inmediatamente el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva. • Si el mensaje persiste, comuníquese con su médico inmediatamente.
Resultado de glucosa fuera del rango (bajo)	• El medidor muestra este mensaje si el nivel de glucosa en sangre es menor de 20 mg/dL. • Si aparece este mensaje, repita inmediatamente el chequeo de glucosa en sangre con una tira de prueba nueva. • Si el mensaje persiste, comuníquese con su médico inmediatamente.
Error de comunicación	• Trasládese a una ubicación que tenga mejor cobertura celular. • Repita el chequeo de glucosa en sangre para cargar el valor actual y los valores almacenados de glucosa en sangre que no se hayan cargado.
Error del CRC del medidor	• Repita el chequeo de glucosa en sangre con la misma tira de prueba. • Si el error persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.
No se pueden almacenar los datos de glucosa en sangre	• Apague el medidor durante 30 segundos y vuelva a encenderlo. • Si el error persiste, comuníquese con Apoyo para miembros.
Transcurrió demasiado tiempo	• No se aplicó la muestra de sangre dentro de los 2 minutos siguientes a la inserción de la tira de prueba. • Saque la tira de prueba y repita el chequeo de glucosa en sangre con la misma tira.

CAPÍTULO 10

Mantenimiento

Limpieza y desinfección del medidor

Recomendamos limpiar y desinfectar el medidor al menos una vez a la semana.

¿Cuál es la diferencia entre limpiar y desinfectar?

No es lo mismo limpiar que desinfectar. La limpieza solamente quita la sangre y la suciedad. La desinfección destruye gérmenes y ofrece un nivel adicional de seguridad. El exterior del medidor se debe limpiar y desinfectar únicamente con las toallas desinfectantes limpiadoras para hospitales DISPATCH™. Estas toallas desinfectantes contienen ingredientes especiales (ingrediente activo de hipoclorito de sodio) que han sido probados y han demostrado un que son seguros para la limpieza y desinfección del medidor. En el siguiente procedimiento, la primera toalla desinfectante se utiliza para limpiar; la segunda, para desinfectar.

Desinfecte las zonas donde haya altas concentraciones de gérmenes y la posibilidad de que se propaguen a otras personas. Las toallas desinfectantes limpiadoras para hospitales DISPATCH contienen ingredientes que limpian y desinfectan el medidor, el dispositivo de punción y su tapa. Aunque las superficies puedan tener un aspecto limpio, existe la posibilidad de que en realidad estén repletas de gérmenes infecciosos. ¡Algunos gérmenes pueden vivir en las superficies durante horas e incluso días! A continuación se muestra el proceso de desinfección a seguir, que es eficaz para destruir los peligrosos virus de la hepatitis B.

Limpie y desinfecte el medidor al menos una vez por semana mediante el siguiente procedimiento. No permita la entrada de líquidos en la ranura para tiras de prueba.

Si una persona diferente al usuario maneja el medidor o el dispositivo de punción para ayudar a hacerle la prueba al usuario, se debe descontaminar el medidor antes de que lo utilice esa segunda persona. Para descontaminar el dispositivo de punción, consulte las respectivas instrucciones de uso.

Las toallas desinfectantes limpiadoras para hospitales DISPATCH se consiguen en:

Medex Supply – www.medexsupply.com – (888) 433-2300

Sears – www.sears.com – (800) 349-4358

Berktree – www.berktree.com – (866) 505-5333

Optics Planet – www.opticsplanet.com – (800) 504-5897

Amazon.com – www.amazon.com

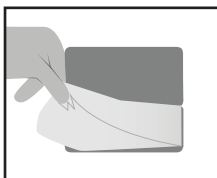
Limpie y desinfecte el medidor al menos 1 vez por semana con las toallas desinfectantes limpiadoras para hospitales DISPATCH, siguiendo los pasos que se ilustran en la figura a continuación:

1. Saque una toalla DISPATCH de su envase o recipiente.
2. Limpie el exterior del medidor para quitar cualquier sangre o suciedad con una toalla DISPATCH.
3. Deseche la toalla usada en un recipiente sellado, donde no puedan tocarla otras personas.
4. Saque otra toalla DISPATCH del envase o recipiente.
5. Desinfecte el medidor con la segunda toalla, limpiando a fondo todas las superficies externas, alrededor de la ranura para tiras de prueba y la superficie de la pantalla táctil.
6. Deseche la toalla usada en un recipiente sellado, donde no puedan tocarla otras personas.
7. Espere al menos 1 minuto y asegúrese de que el dispositivo se haya secado completamente al aire antes de hacer la próxima prueba de sangre, y de que no queden burbujas del producto limpiador y desinfectante.

Limpieza y desinfección del medidor

Limpie y desinfecte el medidor al menos 1 vez por semana con toallas desinfectantes limpiadoras DISPATCH utilizando el siguiente método:

1



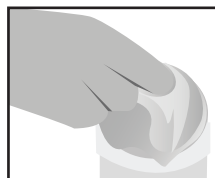
Saque la toalla DISPATCH de su paquete o recipiente.

2



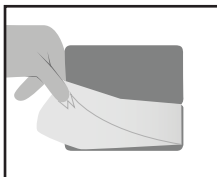
Limpie la parte exterior del medidor para eliminar sangre o suciedad.

3



Deseche la toalla utilizada en un contenedor sellado donde otras personas no puedan tocarla.

4



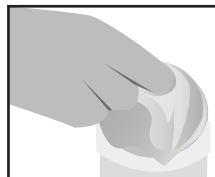
Saque la toalla DISPATCH de su paquete o recipiente.

5



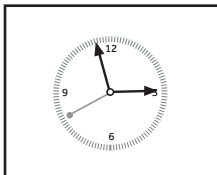
Desinfecte el medidor con la segunda toalla y limpie todas las superficies exteriores.

6



Deseche la toalla usada en un contenedor sellado donde otras personas no puedan tocarla.

7



Espere a que el dispositivo se seque al aire al menos 1 minuto y asegúrese de que esté completamente seco antes de realizar la siguiente prueba de sangre.

El medidor de glucosa en sangre está validado para 1825 ciclos de limpieza y desinfección. Obtenga un nuevo medidor después de limpiar y desinfectar el medidor 1825 veces o al finalizar su vida útil (5 años), lo que ocurra primero.

- No permita que caiga solución limpiadora dentro o alrededor de la ranura para tiras de prueba. Si esto llega a ocurrir, podría producirse una avería.
- No deje que el medidor entre en contacto con el agua.
- No aplique limpiadores domésticos o de vidrios en el medidor.
- Deje de usar el medidor y comuníquese de inmediato con Apoyo para miembros para solicitar un dispositivo medidor de repuesto si nota cualquiera de los siguientes signos de deterioro:
 - El medidor no se enciende.
 - La pantalla del medidor está agrietada o nublada.
 - Se observa una superficie cuarteada (con aspecto similar a una fina red de grietas en la superficie), distorsión, debilitamiento, grabado, erosión o rasguños del estuche o del vidrio, borrado del etiquetado láser del estuche, que ha causado el oscurecimiento del etiquetado exterior, incluidos los números de serie, IMEI, SIM, identificación de dispositivo y de FCC.
 - Dificultad para insertar un cargador USB o para insertar una tira.
 - Cambio en la sensibilidad o el brillo de la pantalla táctil o en la pantalla de inicio.

IMPORTANTE: Si una persona diferente al usuario maneja el medidor para ayudar a hacerle la prueba al usuario, SIEMPRE se debe descontaminar el medidor antes de que lo utilice dicha persona.

Para obtener asistencia técnica, llame a Apoyo para miembros al (800) 945-4355. El servicio de Apoyo para miembros se encuentra disponible las 24 horas del día, los 365 días del año.

Batería

El medidor utiliza una batería recargable.

Cuando esté cargando el medidor Teladoc Health con el cargador USB, no podrá usarlo para realizar ningún chequeo de glucosa en sangre y la pantalla mostrará un mensaje para informar que se está cargando. Desenchufe el cargador de la pared antes de realizar el chequeo. Después de la carga, espere 30 minutos antes de realizar pruebas de glucosa en sangre.

Use el adaptador de CA y el cable USB incluidos en su kit de bienvenida. NO use otros adaptadores de CA o cables USB, ya que se podría dañar el medidor.

Si observa una reducción considerable en la duración del tiempo de funcionamiento del medidor, quizás sea necesario cambiarlo. Comuníquese con Apoyo para miembros por teléfono: (800) 945-4355, o por correo electrónico: membersupport@teladochealth.com. El servicio de Apoyo para miembros se encuentra disponible las 24 horas del día, los 365 días del año.

Almacenamiento del medidor y las tiras

El medidor es un dispositivo electrónico delicado que se debe manejar con cuidado. El medidor podría dañarse si sufre impactos fuertes, p. ej., si se cae.

El medidor y las tiras de prueba solo funcionan en el rango de temperatura de 41 a 113 °F.

Conserve las tiras de prueba a temperaturas de entre 41 a 86 °F, y en condiciones del 10 al 90 % de humedad relativa. No las congele. Para obtener más detalles, consulte las instrucciones del envase de las tiras de prueba.

No deje el medidor en un lugar extremadamente caliente o frío (por ejemplo, cerca de una fuente de calor o en un vehículo extremadamente caliente o frío).

No exponga el medidor o las tiras de prueba a altos niveles de humedad, como los del baño o la cocina.

Después de sacar una tira de prueba, cierre el frasco de inmediato y herméticamente con su tapa.

PRECAUCIÓN: NO intente abrir el medidor para realizar reparaciones. ¡Si lo hace, se anularán su garantía y toda reclamación! Solo el personal de servicio autorizado puede reparar el monitor.

Si tiene problemas o preguntas, apague el medidor y llame a Apoyo para miembros al (800) 945-4355.

El servicio de Apoyo para miembros se encuentra disponible las 24 horas del día, los 365 días del año.

CAPÍTULO 11

Especificaciones y limitaciones

Especificaciones

Prueba de medición: Glucosa en sangre

Metodología de glucosa: Biosensor de glucosa oxidasa

Resultados de la prueba de glucosa: mg/dL (valores de plasma)

Rango de medición: 20-600 mg/dL

Rango aceptable de hematocrito: 20 % a 70 %

Duración de la prueba: 5 segundos

Volúmenes de las tiras de prueba: 0.8 µl

Rangos de funcionamiento

Temperatura: 41 a 113 °F (5 a 45 °C)

Humedad: Humedad relativa del 10 al 90 %

Altitud: hasta 8,516 pies (2,595 m)

Peso: 2.65 oz (75 g)

Tamaño: 3.6 x 2.3 x 0.9 in (96 x 57 x 17.7 mm)

Almacenamiento de datos del medidor: 1,000 resultados

Clasificaciones eléctricas y de potencia

Especificaciones eléctricas:

Batería de polímero de litio de 3.85 V, 1200 mAh

Corriente máxima (batería): 650 mA máximo

Potencia máxima (batería): 3.0 W máximo

Corriente máxima (entrada USB, carga): 1 A continuo

Entrada de carga USB: 5 V, 1 A

Especificaciones ambientales

- Rango de temperatura de almacenamiento del medidor: -13 a 115 °F (-25 a 46 °C).
- Rango de temperatura de conservación de las tiras de prueba: 41 a 86 °F (5 a 30 °C).
- Rango de temperatura de funcionamiento del medidor: 41 a 113 °F (5 a 45 °C).
- Rango de humedad relativa: de un 10 % a un 90 % sin condensación.

CAPÍTULO 12

Garantía y cumplimiento

El medidor tiene una garantía de un (1) año a partir de la fecha de recepción, por defectos en los materiales y la mano de obra (excepto según se indique a continuación). En cualquier momento durante el primer año después de la compra, si el medidor de glucosa en sangre no funciona por alguna razón (excepto como se describe a continuación), será reemplazado por un nuevo medidor o por un producto considerablemente equivalente, de forma gratuita.

Limitaciones de la garantía

Esta garantía está sujeta a las siguientes excepciones y limitaciones:

- Esta garantía se aplica únicamente al comprador original.
- Esta garantía no se aplica a unidades que fallen o resulten dañadas a causa de un evidente abuso, mal uso, alteración, descuido, mantenimiento no autorizado o por no usar el medidor de acuerdo con las instrucciones.
- No tenemos conocimiento del funcionamiento del medidor de glucosa en sangre suministrado si se llega a usar con tiras de prueba de glucosa en sangre que no sean las suministradas por Teladoc Health. Por lo tanto, no ofrecemos ninguna garantía en cuanto al funcionamiento del medidor si se utiliza con otras tiras de prueba que no sean las suministradas por el programa de manejo de la diabetes.
- No existe ninguna otra garantía expresa para este producto. La opción de reemplazo descrita anteriormente es la única obligación del garante en virtud de esta garantía.

Para recibir servicio de garantía

En Estados Unidos, el comprador original debe llamar a Apoyo para miembros al (800) 945-4355.

Declaración de la FCC

Este dispositivo, modelo BG300, cumple con la parte 15 de las normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones indicadas a continuación:

(1) este dispositivo no podrá causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Las modificaciones no aprobadas expresamente por Teladoc Health, Inc. podrían anular la autorización del usuario para usar el equipo.

NOTA: Este equipo fue evaluado, y se determinó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes acciones:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente de donde esté conectado el receptor.
- Consulte con Teladoc Health o con un técnico experto en radio/TV para recibir ayuda.

Información acerca de la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia

El dispositivo utiliza la tecnología de radiofrecuencia celular para lograr las comunicaciones necesarias con el servidor de datos de la compañía. El dispositivo se comunica con el servidor únicamente en tres circunstancias:

- Cuando se utiliza para chequear la glucosa en sangre (lo que normalmente ocurre hasta 8 veces al día).
- Antes de que el dispositivo se ponga en modo de reposo (lo que ocurre después de cada chequeo de glucosa en sangre).
- Cuando se utiliza para compartir un informe resumido (lo que normalmente ocurre cada 1 a 3 meses).

El promedio de exposición humana a tal radiación de radiofrecuencia sigue estando muy por debajo de los límites reglamentarios establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de Estados Unidos, siempre que el dispositivo se use en las ubicaciones indicadas en este manual durante la comunicación con el servidor.

Advertencia de la propuesta 65 de California

ESTE PRODUCTO CONTIENE SUSTANCIAS QUÍMICAS CONOCIDAS EN EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTES DE CÁNCER Y DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS TRASTORNOS DE LA REPRODUCCIÓN.

Política de privacidad

Como fabricante del medidor Teladoc Health, asumimos el compromiso de proteger su información personal de manera responsable y en cumplimiento de la ley. Obtenga más información en:

<https://www.teladochealth.com/legal/notice-of-privacy-practices/>



© Teladoc Health, Inc. Todos los derechos reservados.

PL016132 Rev. A

Septiembre de 2024